



Izvedbeni plan nastave (*syllabus*¹)

Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iverske studije						akad. god.	2025./2026.
Naziv kolegija	Povijest španjolskog jezika						ECTS	5
Naziv studija	Diplomski studij hispanistike							
Razina studija	☐ preddiplomski		☒ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski	
Godina studija	☐ 1.		☒ 2.		☐ 3.		☐ 4.	
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni		☐ I.		☐ II.		☒ III.	
Status kolegija	☒ obvezni kolegij		☐ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	☐ DA ☒ NE
Opterećenje	30	P	30	S	0	V	Mrežne stranice kolegija ☐ DA ☒ NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	SK-136, utorkom i četvrtkom od 18:00 do 19:30				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		španjolski	
Početak nastave	7. 10. 2025.				Završetak nastave		22. 1. 2026.	
Preduvjeti za upis	Upisana druga godina diplomskog studija hispanistike.							
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Nikola Vuletić							
E-mail	nvuletic@unizd.hr				Konzultacije	Po dogovoru, uz najavu.		
Izvođač kolegija	Prof. dr. sc. Nikola Vuletić							
E-mail	nvuletic@unizd.hr				Konzultacije	Po dogovoru, uz najavu.		
Suradnici na kolegiju								
E-mail					Konzultacije			
Suradnici na kolegiju								
E-mail					Konzultacije			
Vrste izvođenja nastave	☒ predavanja ☐ samostalni zadaci		☒ seminari i radionice ☐ multimedija i mreža		☐ vježbe ☐ laboratorij		☐ obrazovanje na daljinu ☐ mentorski rad	
Ishodi učenja kolegija	- objasniti interni i eksterni povijesni razvoj španjolskoga jezika; - analizirati mehanizme jezičnih promjena i razumjeti njihovu sociolingvističku uvjetovanost; - analizirati mjesto španjolskog jezika među iberoromanskim jezicima; - opisati utjecaj drugih jezika, romanskih i neromanskih, u povijesnom razvoju španjolskog jezika na svim razinama sustava; - vršiti filološku i lingvističku analizu tekstova iz različitih razdoblja povijesti španjolskog jezika; - kritički koristiti znanstvenu literaturu o internoj i eksternoj povijesti španjolskog jezika.							
Ishodi učenja na razini programa	- objasniti povijesni razvoj španjolskoga jezika; - vršiti filološku i lingvističku analizu tekstova iz različitih razdoblja povijesti španjolskog jezika; - analizirati mehanizme jezičnih promjena i razumjeti njihovu sociolingvističku uvjetovanost; - identificirati specifičnosti španjolskih dijalekata; - primjenjivati metodologiju znanstvenog rada; - steći kompetencije za nastavak studija na poslijediplomskoj razini.							
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave ☐ praktični rad		☐ priprema za nastavu ☐ eksperimentalni rad		☐ domaće zadatke ☒ izlaganje		☐ kontinuirana evaluacija ☐ projekt	
							☐ istraživanje ☒ seminar	

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	☒ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☐ usmeni ispit	☐ ostalo:		
Uvjeti pristupanja ispitu	Poznavanje gradiva provjerava se na kolokvijima ili, alternativno, na završnom ispitu. Svi studenti imaju obvezu izraditi i usmeno izložiti seminarski rad na zadani tekst iz Pountain 2001 do kraja nastave. Pozitivno ocijenjen seminarski rad i održano izlaganje uvjeti su za pristupanje završnom pismenom ispitu za studente koji ne polože oba kolokvija.					
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok		☒ jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	29. 1. 2025. 12. 2. 2025.				3. 9. 2026. 17. 9. 2026.	
Opis kolegija	Osnovi interne i eksterne povijesti španjolskog jezika i filološke analize tekstova.					
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. La romanización de la Península Ibérica. Del latín de Hispania al latín tardío. El surgimiento de los romances. 2. El castellano medieval: fonología. 3. El castellano medieval: morfosintaxis. 4. El castellano medieval: léxico. El castellano en los siglos XIV y XV. 5. El español clásico (siglos XVI y XVII). 6. El español de América. 7. El judeoespañol. Los criollos de base hispana. 8. Ejercicios prácticos (fonología histórica). 9. Primer examen parcial (kolokvij). 10. – 13. Análisis de los textos: presentaciones de estudiantes. 14. Segundo examen parcial (kolokvij).					
Obvezna literatura	Cano Aguilar, R. 2005: <i>El español a través de los tiempos</i> . Madrid: Arco Libros. Penny, R. 2002: <i>A History of the Spanish Language</i> . Cambridge: Cambridge University Press. Pountain, Ch. 2001: <i>A History of the Spanish Language through Texts</i> . London: Routledge. Vuletić, N. 2006: <i>Romanski jezici na Pirinejskom poluotoku do XIII. stoljeća</i> . Zadar: Sveučilište u Zadru.					
Dodatna literatura	Cano, R. (ur.) 2004: <i>Historia de la lengua española</i> . Barcelona: Ariel. Frago García, J. A. 2002: <i>Textos y normas. Comentarios lingüísticos</i> . Madrid: Gredos. Lleal, C. 1990: <i>La formación de las lenguas peninsulares</i> . Barcelona: Barcanova. Penny, R. 2000: <i>Variación y cambio en español</i> . Madrid: Gredos.					
Mrežni izvori	-					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit		☐ završni usmeni ispit		☐ pismeni i usmeni završni ispit	☐ praktični rad i završni ispit
	☐ samo kolokvij/zadaci	☒ kolokvij / zadaci i završni ispit	☒ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	50% dva kolokvija ili završni pismeni ispit, 50% seminarski rad.					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	0 – 49	% nedovoljan (1)				
	50 – 63	% dovoljan (2)				
	64 – 76	% dobar (3)				
	77 – 89	% vrlo dobar (4)				
	90 – 100	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:					



	- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.
--	--